



Manuali i instalimit

Kondicioneri Daikin për dhomë



FTXP50M2V1B
FTXP60M2V1B
FTXP71M2V1B

FTXF50D2V1B
FTXF60D2V1B
FTXF71D2V1B

ATXF50A2V1B
ATXF60A2V1B
ATXF71A2V1B

Manuali i instalimit
Kondicioneri Daikin për dhomë

Shqip

EU – Safety declaration of conformity	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Tunallafauden valdmastamukalsusvalkustus	EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Otuhusa vastavõrdelastsoon	ES – Doclhasa abhlefahsa deklaradja
UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Sikkerheds-overensstemmelseerklæring	UE – Bezpečností prohlášení o shodě	UE – Deklaracija o konformnosti za varnost	EU – Vyhlášení o zhode bezpečnost
EU – Conformitéatverklaring veiligheid	EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	UE – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	UE – Deklarate de conformitate de siguranță	AB – Govenik ugutluk beyan

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 ⁰⁰⁰⁰ declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
EU – Stoharohels Konformitätserklärung
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformitéatverklaring veiligheid

02 ⁰⁰⁰⁰ erklärt in allerer Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
EU – Stoharohels Konformitätserklärung
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformitéatverklaring veiligheid

03 ⁰⁰⁰⁰ déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
EU – Stoharohels Konformitätserklärung
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformitéatverklaring veiligheid

04 ⁰⁰⁰⁰ verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
EU – Stoharohels Konformitätserklärung
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformitéatverklaring veiligheid

05 ⁰⁰⁰⁰ dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
EU – Stoharohels Konformitätserklärung
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
UE – Déclaration de conformità de sécurité
EU – Conformitéatverklaring veiligheid

06 ⁰⁰⁰⁰ δηλώνει κάτω από την αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
EU – Stoharohels Konformitätserklärung
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformitéatverklaring veiligheid

07 ⁰⁰⁰⁰ δηλώνει κάτω από την αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
EU – Stoharohels Konformitätserklärung
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformitéatverklaring veiligheid

08 ⁰⁰⁰⁰ declara sub sua exclusivă responsabilitate că produsele a căror declarație se referă:
EU – Stoharohels Konformitätserklärung
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformitéatverklaring veiligheid

FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

01 are in conformity with the following official(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 ⁰⁰⁰⁰ folgendem Richtlinien oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Anweisungen verwendet werden:
03 ⁰⁰⁰⁰ sont conformes à laux directives (ou règlement(s) suivants), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sont conformes alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 ⁰⁰⁰⁰ съответстват на следващите технически предписания, при условие че нашите изделия се използват съгласно нашите инструкции:
08 están en conformidad con a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Machinery 2006/42/EC** Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01 following the provisions of:
02 ⁰⁰⁰⁰ gemäß der Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 ⁰⁰⁰⁰ съгласно на разпоредбите на:
08 seguindo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:

10 underlagte sigte af:
11 enligt bestämmelserna för:
12 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til bestemmelserne i:
13 noudattien sääntöissä:
14 za dodržení ustanovení:
15 prema odredbama:
16 követi alzi:
17 zgodnie z postanowieniami:
18 urmând prevederile:

09 Note* as set out in <A> and (judged positively) by
01 Hinweis* according to the Certificate <A>
02 Remark* teljes que defines dans <A> et évaluées conformément au Certificat <A>
03 Bemerk* zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Certificat <A>
04 Nota* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <A>

<A>	DAIKIN.TCF.032E15/10-2021
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

01** D1C2*** is authorised to compile the Technical Construction File
02** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
03** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
04** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
05** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
06** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
07** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
08** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
09** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
10** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
11** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
12** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
13** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
14** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
15** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
16** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
17** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
18** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
19** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
20** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
21** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
22** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
23** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
24** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
25** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
26** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
27** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
28** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
29** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
30** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
31** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
32** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
33** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
34** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
35** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
36** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
37** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
38** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
39** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
40** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
41** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
42** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
43** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
44** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
45** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
46** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
47** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
48** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
49** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
50** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
51** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
52** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
53** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
54** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
55** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
56** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
57** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
58** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
59** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
60** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
61** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
62** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
63** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
64** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
65** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
66** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
67** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
68** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
69** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
70** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
71** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
72** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
73** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
74** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
75** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
76** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
77** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
78** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
79** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
80** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
81** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
82** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
83** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
84** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
85** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
86** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
87** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
88** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
89** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
90** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
91** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
92** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
93** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
94** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
95** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
96** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
97** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
98** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
99** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
100** D1C2*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique

**D1C2 = Dalkin Industries Czech Republic s.r.o.



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of June 2022



UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032E15/10-2021
	—
<C>	—

EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité	EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité sobre seguridad	EC – Завершение о соответствии требованиям по безопасности	EU – Samsværserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheitskonformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Sicherheitskonformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Borträttad säkerhetsdeklaration	EU – Ouduste vastavõtteklaratsioon	ES – Diklaratsiun de siguranță
EU – Declaration de conformité de sécurité	EE – Auhutusohuupõhine või muu asjakohane	EU – Sicherheits- oder sonstiger Sicherheitsklärung	EE – Auhutusohuupõhine või muu asjakohane	EU – Bepreidustsiin prohlášení o stádn	EU – Bepreidustsiin prohlášení o stádn	UE – Déclaration zгодности с требованиями безопасности	EU – Deklaracija za sigurnost	ES – Diklaratsiun de siguranță
EU – Conformitetsverklaring veiligheids	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité			UE – Declarație de conformitate de siguranță	EU – Deklaracija za sigurnost	AB – Givemilij vngodniti byvanij

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 decarende onder itsa verantwoordelijkheid dat de producten al which this declaration relates:
 02 erkant in alene verantwoordelijkheid, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
 03 decare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
 04 verklaart herby op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
 05 decara bajo su propia responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
 06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
 07 бъявляет, являя эти продукты своим, что субъект, на это приводя, ато оно, адекватно и, адекватно, бъявляет:
 08 decara sub sua exclusivă responsabilitate, că os produse a carei esta declarație se referă:

FTXP50M2V1B, FTXP60M2V1B, FTXP71M2V1B,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s) provided that the products are used in accordance with our instructions:
02
03 folgende in Richtlinie(n) oder Verordnung(en) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unserer Instruktionen verwendet werden.
04 conforms a la(s) directiva(s) o a la(s) reglamentación(s), a condición que los productos sean utilizados conformemente a los instrucciones:
05 in overeenstemming met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze
06 instructies:
07 estão em conformidade com la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas
09 instruções:

Machinery 2006/42/EC**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|----------------------------|
| 01 | following the provisions of: | 10 | under enligtsa af: |
| 02 | gemäß den Bestimmungen für: | 11 | enligt bestemmelserne for: |
| 03 | conformément aux dispositions de: | 12 | ihmold til bestemmelse i: |
| 04 | vorges de bepalingen var: | 13 | noudanien saminkisa: |
| 05 | siguendo las disposiciones de: | 14 | za bodzen ustanowi: |
| 06 | secondo le disposizioni di: | 15 | prema odredbama. |
| 07 | оноувајујe диспозитијон: | 16 | Koveli ázi: |
| 08 | segundo as disposições de: | 17 | zgodnje z postarjenimi: |
| 09 | в соответствии с положениями: | 18 | urnindat prevedelne: |

- | | | | |
|-------------|--|----------------|--|
| 01 Nota* | as setout in <> and judged positively by <> | 06 Nota* | com delatado in <> |
| 02 Hinweis* | according to <> and <> | 07 Упомянут* | da <> a siis de <> |
| 03 Remark* | we in <> aufgeführt and von <> positiv beurteilt gemäß <> | 08 Nota* | друж, оговору то <> а <> |
| 04 Remark* | telles que définies dans <> et évaluées positivement par <> conformément au <> | 09 Примечание* | друж, оговору не <> а <> |
| 05 Nota* | zoals uiteengezet in <> en positief beoordeeld door <> overeenkomstig het <> | 10 Bemerk* | conforme établi(e) par <> |
| | tal como se establece en <> y valorado positivamente por <> | | conforme estabelecido positivamente por <> |
| | de acuerdo con el <> | | как указано в <> и <> |
| | Certificado <> | | Свидетельство <> |
| | | | Som anticiet <> og <> til Certifikat <> |

- 01** DICZ*** is authorised to compile the Technica Construction File.
02*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICZ*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01	as amendei,
02	in de jawa gyligen Fassung,
03	tales que modifies,
04	zoals gewijzigd,
05	en su forma emendada,
06	e successive modificate,
07	отмѣну и поправленій,
08	conforme emendado,
09	e pekravoujeni popravim,
10	sem tiljelet,
11	med tilleg,
12	med tilsette endringer,
13	seläsina kuin ne ovat muutettuna,

EN 60335-2-40,

14 v platinem znižni,
15 kako je zmenero amandrinima,
16 és midoltsak rendelkésel,
17 z pörbésznyi znanani,
18 cu amandrinálter és respäve,
19 kácor je bíó szpenenlo,
20 koss mudatalsaga,
21 s'ontvite kámenäni,
22 p'os tolesos redakciäs,
23 ar g'ozjumeni,
24 v pöseschem platinom vydäni,
25 dešitšidjü kávykile,

<A>	DAIKIN.TCF.032D9/10-2018
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0051-EMC

- [illegible]

- | | | | |
|-------------|--|----------------|---|
| 01 Nota* | as setduit in <4> en luidend positiefly by <8> | 06 Nota* | come delineato in <4> e qualificato positivamente da <8> |
| 02 Hinweis* | wie in <4> aufgeführt und von <8> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <4> | 07 Znakovir* | знакы оцінююць <4> як пэўна бачна амò тав |
| 03 Remark* | tales que dénotes dans <4> et évaluées positivement par <8> conformément au Certificat <4> | 08 Nota* | <8> одзначае по <4> нò нормативно <4> conforme establecido en <4> e avalado positivamente por <8> de acordo com o Certificado <4> |
| 04 Bemerk* | zoals overgenomen in en positief beoordeeld door <8> overeenkomstig het Certificat <4> | 09 Pripomenie* | нак, вказана в <4> и позитивно оценокана <8> conforme estabelecido em <4> e avalado positivamente por <8> de acordo com o Certificado <4> |
| 05 Nota* | tal como se estabelece em <4> e validado positivamente por <8> de acordo com el Certificat <4> | 10 Bemerk* | Сон анифат <4> од позитив изврдет ат <8> и ненифативен изврдет ат <8> |

- [illegible]

4P687305-12A

DAIKIN



Yasuto Hiraoaka
Managing Director
Pilsen, 1st of June 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXP50M2V1B, FTXP60M2V1B, FTXP71M2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032D9/10-2018
	—
<C>	—

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032E1/12-2019
	—
<C>	—

Tabela e përmbajtjes

1 Rreth dokumentacionit	8
1.1 Rreth këtij dokumenti	8
2 Udhëzimet specifike për sigurinë e instaluesit	8
3 Rreth kutisë	9
3.1 Njësia e brendshme	9
3.1.1 Heqja e aksesorëve nga njësia e brendshme	9
4 Rreth njësive	10
5 Instalimi i njësive	10
5.1 Përgatitja e vendit të instalimit	10
5.1.1 Kërkesat e vendit të instalimit për njësine e brendshme	10
5.2 Montimi i njësive së brendshme	10
5.2.1 Ri-instalimi i pllakës së montimit	10
5.2.2 Si të shpini një vrimë në mur	11
5.2.3 Si të hiqni kapakun e portës së tubit	11
5.3 Lidhja e tubacionit të kullimit	11
5.3.1 Lidhja e tubacionit në krahun e djathtë, në pjesën e pasme ose fundore djathtas	11
5.3.2 Lidhja e tubacionit në krahun e majtë, në pjesën e pasme ose fundore majtas	12
5.3.3 Kontrolli për rrjedhje uji	12
6 Instalimi i tubacionit	12
6.1 Përgatitja e tubacionit të ftohësit	12
6.1.1 Kërkesat e tubacionit të ftohësit	12
6.1.2 Izolimi i tubacionit të ftohësit	12
6.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit	13
6.2.1 Lidhja e tubacionit të ftohësit me njësine e brendshme	13
7 Instalimi elektrik	13
7.1 Specifikimet e përbërësve standardë të instalimeve elektrike	13
7.2 Lidhja e instalimeve elektrike me njësine e brendshme	13
7.3 Lidhja e aksesorëve opsionalë (ndërfaqja e përdoruesit të lidhur, ndërfaqja e përdoruesit qendror, përshtatësi uajrles, etj.)	14
8 Përfundimi i instalimit të njësive së brendshme	14
8.1 Izolimi i tubacionit të kullimit, të ftohësit dhe kabllos së ndërlidhjes	14
8.2 Kalimi i tubave ftohësit përmes vrimës së murit	15
8.3 Fiksimi i njësive mbi pllakën e montimit	15
9 Konfigurimi	15
10 Vënia në punë	15
10.1 Lista e plotë para komisionimit	15
10.2 Kryerja e një testimi	16
10.2.1 Kryerja e një ekzekutim testimi në sezonin e dimrit	16
11 Hedhja	16
12 Të dhënat teknike	16
12.1 Skema e instalimeve elektrike	16
12.1.1 Legjenda e unifikuar e skemës së instalimeve elektrike	16

1 Rreth dokumentacionit

1.1 Rreth këtij dokumenti

**PARALAJMËRIM**

Sigurohuni që instalimi, servisi, mirëmbajtja, riparimi dhe materialet e përdorura ndjekin udhëzimet nga Daikin dhe, për më tepër, përputhen me legjislacionin e aplikueshëm dhe kryhen vetëm nga persona të kualifikuar. Në Evropë dhe zona ku zbatohen standardet IEC, EN/IEC 60335-2-40 është standardi i aplikueshëm.

**INFORMACION**

Kontrolloni që përdoruesi e ka dokumentacionin të printuar dhe kërkojini që ta mbajë për referencë në të ardhmen.

Audienca e synuar

Instaluesit e autorizuar

**INFORMACION**

Qëllimi i kësaj pajisjeje është përdorimi nga përdoruesit ekspertë ose të trajnuar në dyqane, në industrinë e lehtë dhe ferma, ose për përdorim tregtar ose shtëpiak nga jo profesionistë.

Seti i dokumentacionit

Ky dokument është pjesë e setit të dokumentacionit. Seti i plotë përbëhet nga:

- **Masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë:**
 - Udhëzimet që DUHET të lexoni mbi sigurinë para instalimit
 - Format: Letër (te kutia e njësive së brendshme)
- **Manuali i instalimit të njësive së brendshme:**
 - Udhëzimet e instalimit
 - Format: Letër (te kutia e njësive së brendshme)
- **Udhëzuesi referencë i instaluesit:**
 - Përgatitja e instalimit, praktikat e mira, të dhënat referencë,...
 - Format: Skedarët digjitalë në <https://www.daikin.eu>. Përdorni funksionin e kërkimit 🔍 për të gjetur modelin tuaj.

Rishikimet më të fundit të dokumentacionit së dhënë mund të jenë të disponueshme në faqen rajonale Daikin të internetit ose përmes shitësit tënd.

Skanoni kodin QR më poshtë për të gjetur setin e dokumentacionit të plotë dhe më shumë informacion rreth produktit tuaj në uebfaqen e Daikin.



Dokumentacioni original është i shkruar në anglisht. Të gjitha gjuhët e tjera janë përkthime.

Të dhënat inxhinierike teknike

- Një **nëngrup** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në faqen rajonale të internetit Daikin (e aksesueshme nga publiku).
- **Grupi i plotë** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

2 Udhëzimet specifike për sigurinë e instaluesit

Zbatoni gjithmonë udhëzimet për sigurinë dhe rregullat vijuese.

Instalimi i njësive (shihni "5 Instalimi i njësive" ▶ 10)

**PARALAJMËRIM**

Instalimi duhet të kryhet nga një instalues, zgjedhja e materialeve dhe instalimi duhet të përputhet me legjislacionin e zbatueshëm. Në Evropë, EN378 është standardi i zbatueshëm.

**PARALAJMËRIM**

Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar dëmtimin mekanik dhe në një dhomë të ajrosur mirë pa burime ndezjeje që janë vazhdimisht në gjendje pune (p.sh. flakë të hapura, pajisje gazi në gjendje pune ose një ngrohës elektrik po në gjendje pune). Madhësia e dhomës duhet të jetë siç specifikohet në masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë.

**KUJDES**

Për muret që përmbajnë një kornizë ose dërrasë metalike, përdorni një tub të futur në mur dhe veshje muri të mekanizmi i furnizimit përmes vrimës për të parandaluar një nxehtësi të mundshme, shok elektrik apo zjarr.

Instalimi i tubacionit (shihni "6 Instalimi i tubacionit" ▶ 12)

**KUJDES**

Tubacioni dhe nyjat e bashkimit të një sistemi të ndarë do të kryhen me nyja të përhershme kur të jenë brenda një hapësire të zënë përveç nyjave që lidhin tubacionin me njësitet e brendshme.

**RREZIK: RREZIK DJEGIEJE/PËRVËLIMI****KUJDES**

- Ngjeshja e paplotë mund të shkaktojë rrjedhje të gazit të ftohës.
- MOS ripërdorni ngjeshje. Përdor ngjeshje të reja për të parandaluar rrjedhjen e gazit të ftohës.
- Përdorni dado ngjeshëse që përfshihen me njësine. Përdorimi i dadove të ndryshme ngjeshëse mund të shkaktojë rrjedhjen e gazit të ftohës.

Instalimi elektrik (shihni "7 Instalimi elektrik" ▶ 13)

**RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE****PARALAJMËRIM**

GJITHMONË përdor kablo me shumë bërthama për kablot e furnizimit me energji elektrike.

**PARALAJMËRIM**

- Të gjitha instalimet DUHET të kryhen nga një elektricist i autorizuar dhe DUHET të jenë në përputhje me legjislacionin në fuqi.
- Kryeni lidhjet elektrike tek instalimet e montuara.
- Të gjithë përbërësit në vend dhe të gjitha punimet elektrike DUHET të përputhen me legjislacionin në fuqi.

**PARALAJMËRIM**

- Nëse furnizimit me energji elektrike i mungon faza-N ose është e gabuar, pajisja mund të prishet.
- Vendos tokëzimin e duhur. MOS e tokëzo njësine në një tub utiliteti, amortizator shtypës apo në tokëzimet e telefonit. Tokëzimi i papërfunduar mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Instalo siguresat e kërkuara ose siguresat e qarkut.
- Siguroji instalimet elektrike me lidhëse kabllorsh që kabllot të mos bin në kontakt me tehet e mprehta apo tubacionin, veçanërisht në anën e presionit të lartë.
- MOS përdor tela me ngjitëse, tela të bllokuar përçues, zgjatues ose lidhje nga një shpërndarës qendror. Ato mund të shkaktojnë mbinxehje, goditje elektrike ose zjarr.
- MOS instalo kondensator të një faze të përparuar, sepse kjo njësi është e pajisur me një inverter. Kondensatori i fazës së përparuar ul rendimentin dhe mund të shkaktojë aksidente.

**PARALAJMËRIM**

Përdorni një lloj çelësi për ndërprerje me të gjitha polet me të paktën 3 mm mes hapësirave të pikës së kontaktit që ofron ndërprerje të plotë sipas kategorisë III të mbtensionit.

**PARALAJMËRIM**

Nëse kordoni i korrentit është i dëmtuar, DUHET të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur një rrezik.

**PARALAJMËRIM**

MOS e lidhni furnizimin e energjisë me njësine e brendshme. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.

**PARALAJMËRIM**

- MOS përdorni pjesë elektrike të blera lokalisht brenda produktit.
- MOS e degëzoni furnizimin me energji elektrike për pompën e kullimit, etj. nga bloku terminal. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.

**PARALAJMËRIM**

Sistemin e instalimit të ndërlidhjes mbajeni larg tubave të bakrit pa izolim termal, sepse mund të jenë shumë të nxehta.

3 Rreth kutisë

3.1 Njësia e brendshme

**INFORMACION**

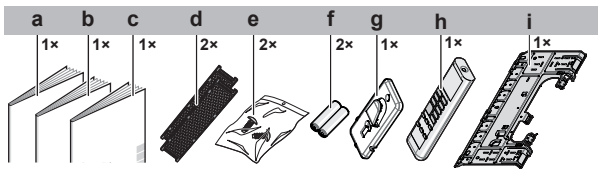
Figurat e mëposhtme janë thjesht shembull dhe NUK mund të përputhen plotësisht me planin e sistemit tuaj.

3.1.1 Heqja e aksesorëve nga njësia e brendshme

1 Hiqni:

- qesen e aksesorëve që gjendet në fund të paketimit,
- pllakën e montimit bashkëngjitur pjesës së pasme të njësive së brendshme.

4 Rreth njësisë



- a Manuali i instalimit
- b Manuali i përdorimit
- c Masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë
- d Filtri aromatizues e apatitit prej titani dhe filtri i grimcës së argjenditë (vetëm për FTXP)
- e Vidha e montimit të njësive të brendshme (M4×12L). Referojuni "8.3 Fiksimi i njësive mbi pllakën e montimit" [p. 15].
- f Bateria e thatë AAA.LR03 (alkali) për ndërfaqen e përdoruesit
- g Zotëruesi i ndërfaqes së përdoruesit
- h Ndërfaqja e përdoruesit
- i Pllaka e montimit

4 Rreth njësisë



ALARM: MATERIAL QË NDIZET LEHTË

Ftohësi brenda kësaj njësie digjet lehtësisht.

5 Instalimi i njësive



INFORMACION

Nëse nuk jeni të sigurt si të hapni ose mbyllni pjesë të njësive (panelin e përparmë, kasën e instalimeve elektrike, skarën e përparme...) referojuni udhëzuesin referencë të instaluesit të njësive për procedurat e hapjes dhe mbylljes. Për vendndodhjen e udhëzuesit referencë të instaluesit, shikoni "1.1 Rreth këtij dokumenti" [p. 8].



PARALAJMËRIM

Instalimi duhet të kryhet nga një instalues, zgjedhja e materialeve dhe instalimi duhet të përputhet me legjislacionin e zbatueshëm. Në Evropë, EN378 është standardi i zbatueshëm.

5.1 Përgatitja e vendit të instalimit



PARALAJMËRIM

Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar dëmtimin mekanik dhe në një dhomë të ajrosur mirë pa burime ndezjeje që janë vazhdimisht në gjendje pune (p.sh. flakë të hapura, pajisje gazi në gjendje pune ose një ngrohës elektrik po në gjendje pune). Madhësia e dhomës duhet të jetë siç specifikohet në masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë.

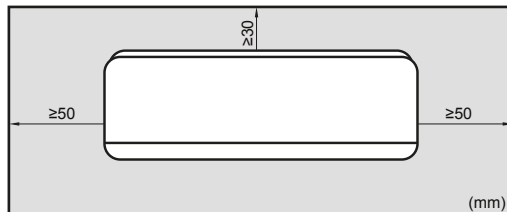
5.1.1 Kërkesat e vendit të instalimit për njësine e brendshme



INFORMACION

Niveli i presionit të zërit është më pak se 70 dBA.

- **Rryma e ajrit.** Sigurohu që asgjë të mos bllokojë rrymën e ajrit.
- **Kullimi.** Sigurohu që uji i kondensuar mund të hiqet siç duhet.
- **Izolimi i murit.** Kur kushtet në mur kalojnë 30°C dhe kur në mur vendoset një lagështi relative prej 80% ose ajër i freskët, atëherë kërkohet izolimi shtesë (minimumi 10 mm trashësi, sfungjer polietileni).
- **Forca e murit.** Kontrolloni nëse muri ose dyshemeja janë të qëndrueshëm për të mbështetur peshën e njësive. Nëse ka rrezik, përforconi murin ose dyshemën para instalimit të njësive.
- **Hapësira.** Instaloni njësine të paktën 1,8 m nga dyshemeja dhe mbani parasysh këto kërkesa për distancat nga muret dhe tavan:



5.2 Montimi i njësive të brendshme

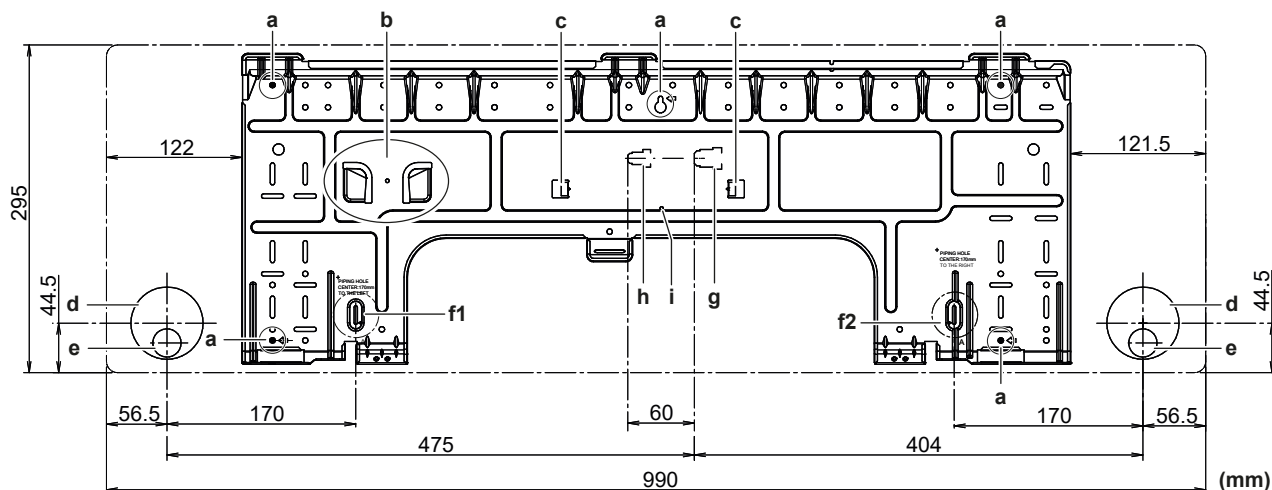
5.2.1 Ri-instalimi i pllakës së montimit

- 1 Instalimi i përkohshëm i pllakës së montimit.
- 2 Niveloni pllakën e montimit.
- 3 Shënoni qendrat e pikave të shpimit në mur duke përdorur një matës. Vendoseni metrin matës te simboli ">".
- 4 Mbaroni instalimin duke siguruar pllakën e montimit në mur duke përdorur vidha M4×25L (furnizuar nga klienti).



INFORMACION

Kapaku i portës së tubit të hequr mund të mbahet në një xhep të pllakës së montimit.



- a Pikat e fiksimit të pllakës së montimit të rekomanduar
- b Xhep për kapakun e portës së tubit
- c Mbajtëset për vendosjen e një niveluesi
- d Përmes vrimës së murit Ø65 mm
- e Pozicioni i zorrës së kullimit

- f1 Pika e matjes për qendrën e vrimës së tubacionit ">" (majtas)
- f2 Pika e matjes për qendrën e vrimës së tubacionit ">" (djathtas)
- g Fundi i tubit të gazrave
- h Fundi i tubit të lëngjeve
- i Qendra e njësisë

5.2.2 Si të shponi një vrimë në mur



KUJDES

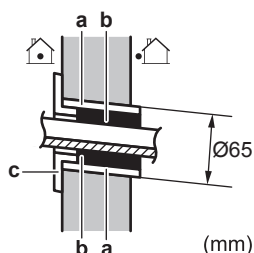
Për muret që përmbajnë një kornizë ose dërrasë metalike, përdorni një tub të futur në mur dhe veshje muri te mekanizmi i furnizimit përmes vrimës për të parandaluar një nxehtësi të mundshme, shok elektrik apo zjarr.



NJOFTIM

Sigurohuni të izoloni boshllëqet përreth tubave me material izolues (siguruar nga instaluesi) për të parandaluar rrjedhjen e ujit.

- Hapni një mekanizëm furnizimi 65 mm të madh përmes vrimës në mur me një pjerrësi tatëpjetë drejt pjesës së jashtme.
- Vendosni një tub muri të futur në vrimë.
- Vendosni një veshje muri në tubin e murit.



- a Tubacioni i futur në mur
- b Stuko
- c Kapaku i vrimës së murit

- Pas përfundimit të instalimeve, vendosjes së tubacionit të ftohësit dhe kullimit, MOS harroni të izoloni boshllëkun me stuko.

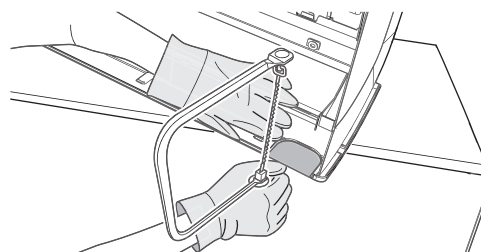
5.2.3 Si të hiqni kapakun e portës së tubit



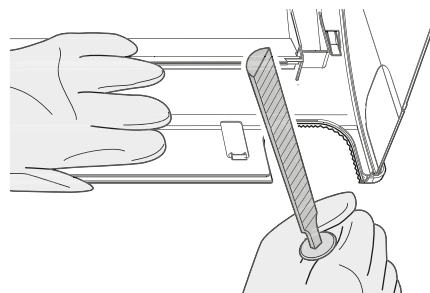
INFORMACION

Për të lidhur tubacionin në krahun e djathtë, në fund djathtas, në krahun e majtë ose në fund majtas, kapaku i portës së tubit DUHET të hiqet.

- Prisni kapakun e portës së tubit nga brenda rrjetës së përparme duke përdorur një sharrë në formë U-je.



- Hiqni çdo rrudhje përgjatë pjesës së prerjes duke përdorur një limë gjilpërë gjysmë të rumbullakët.



NJOFTIM

MOS përdorni pinca për të hequr kapakun e portës së tubit, sepse kjo do të dëmtonte rrjetën e përparme.

5.3 Lidhja e tubacionit të kullimit

5.3.1 Lidhja e tubacionit në krahun e djathtë, në pjesën e pasme ose fundore djathtas

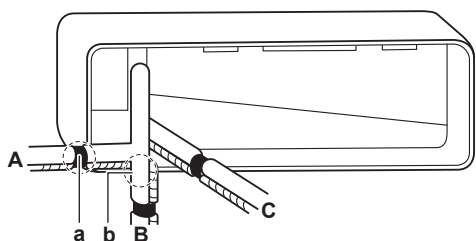


INFORMACION

Kur del nga fabrika tubacioni është nga krahun e djathtë. Për tubacionin e krahut të majtë, hiqni tubacionin nga ana e djathtë dhe instalojeni në anën e majtë.

- Ngjitni zorrën e kullimit me ngjitës adeziv te fundi i tubave të ftohësit.
- Mbështilleni bashkë zorrën e kullimit dhe tubat e ftohësit duke përdorur izolant.

6 Instalimi i tubacionit



- A Tubacioni i krahut të djathtë
B Tubacioni fundor djathtas
C Tubacioni fundor prapa
a Hiqni kapakun e portës së tubit këtu për tubacionin e krahut të djathtë
b Hiqni kapakun e portës së tubit këtu për tubacionin fundor

5.3.2 Lidhja e tubacionit në krahun e majtë, në pjesën e pasme ose fundore majtas



INFORMACION

Kur del nga fabrika tubacioni është nga krahut i djathtë. Për tubacionin e krahut të majtë, hiqni tubacionin nga ana e djathtë dhe instalojeni në anën e majtë.

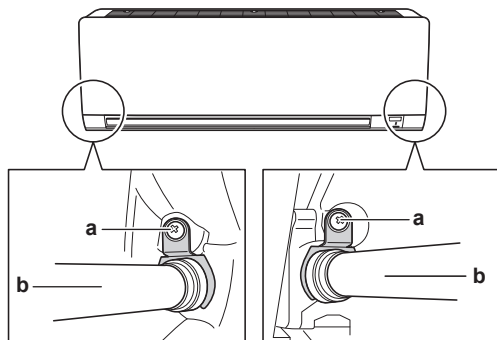
- Hiqni vidhën e fiksimit të izolimit në krahun e djathtë dhe hiqni zorrën e kullimit.
- Hiqni kandelen e kullimit në anën e majtë dhe ngjiteni me anën e djathtë.



NJOFTIM

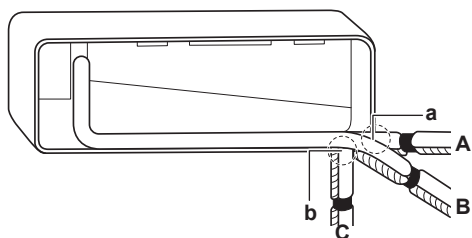
MOS përdorni vaj lubrifikues (vaj ftohësi) në kandelen e kullimit kur e vendosni brenda. Kandelja e kullimit mund të përkeqësohet dhe shkaktojë rrjedhje kullimi nga kandelja.

- Vendosni zorrën e kullimit në krahun e majtë dhe mos harroni ta shtrëngoni me vidhën e fiksimit; përndryshe mund të ketë rrjedhje uji.



- a Vidha e fiksimit të izolimit
b Zorra e kullimit

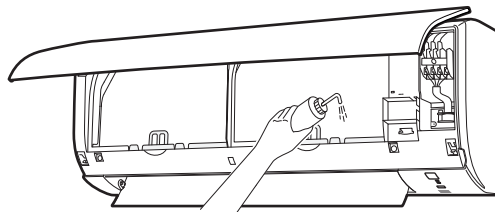
- Ngjiteni zorrën e kullimit dhe tubat e ftohësit nga ana fundore duke përdorur izolant.



- A Tubacioni i krahut të majtë
B Tubacioni prapa majtas
C Tubacioni fundor majtas
a Hiqni kapakun e portës së tubit këtu për tubacionin e krahut të majtë
b Hiqni kapakun e portës së tubit këtu për tubacionin e krahut të majtë në fund

5.3.3 Kontrolli për rrjedhje uji

- Hiqni filtrat e ajrit.
- Hidhni ngadalë rreth 1 l ujë në tabakanë e kullimit dhe kontrolloni për rrjedhje uji.



6 Instalimi i tubacionit

6.1 Përgatitja e tubacionit të ftohësit

6.1.1 Kërkesat e tubacionit të ftohësit



KUJDES

Tubacioni dhe nyjat e bashkimit të një sistemi të ndarë do të kryhen me nyja të përhershme kur të jenë brenda një hapësire të zënë përveç nyjave që lidhin tubacionin me njësitë e brendshme.



NJOFTIM

Tubacioni dhe pjesë të tjera presioni do të jenë të përshtatshme për ftohësin. Përdorni bakër fosforik dhe deoksidues pa shtresa për tubacionin e ftohësit.

- Materialet e huaja brenda tubave (përfshirë vajrat për fabrikimin) duhet të jenë ≤ 30 mg/10 m.

Diametri i tubacionit të ftohësit

Përdorni të njëjtat diametra si lidhjet te njësia e jashtme:

Diametri periferik i tubit (mm)	
Tubacioni i lëngjeve	Tubacioni i gazrave
Ø6,4	Ø12,7

Materiali i tubacionit të ftohësit

- Materiali i tubacionit:** bakër fosforik dhe deoksidues pa shtresa për e ftohësit
- Lidhjet me ngjeshje:** Përdor vetëm material të kalitur.
- Shkalla e kalitjes dhe trashësia e tubacioneve:**

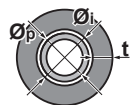
Diametri periferik (Ø)	Shkalla e kalitjes	Trashësia (t) ^(a)	
6.4 mm (1/4")	Kalitur (O)	≥ 0.8 mm	
12.7 mm (1/2")			

^(a) Në varësi të legjislacionit në fuqi dhe presionit maksimal në gjendje të punë të njësisë (shihni "PS High" te pllaka e emrit të njësisë), mund të kërkohej një trashësi më e madhe e tubacionit.

6.1.2 Izolimi i tubacionit të ftohësit

- Përdor sfungjer polietileni si material izolimi:
 - me një shkallë transferimi të nxehtësisë mes 0,041 dhe 0,052 W/mK (0,035 dhe 0,045 kcal/mh°C)
 - me një rezistencë ndaj ngrohjes prej të paktën 120°C
- Trashësia e izolimit

Diametri periferik i tubit ($\varnothing_p$)	Diametri i brendshëm i izolimit ($\varnothing_i$)	Trashësia e izolimit (t)
6.4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
12.7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Nëse temperatura është më e lartë se 30°C dhe lagështia është më e madhe se RH 80% (lagështia relative), trashësia e materialeve të izolimit duhet të jetë të paktën 20 mm për të parandaluar kondensimin mbi sipërfaqen e izolimit.

6.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit

RREZIK: RREZIK DJEGIEJE/PËRVËLIMI

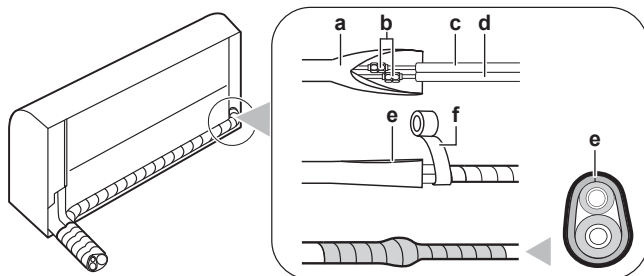
6.2.1 Lidhja e tubacionit të ftohësit me njësinë e brendshme

ALARM: MATERIAL QË NDIZET LEHTË

Ftohësi brenda kësaj njësie digjet lehtësisht.

- **Gjatësia e tubit.** Mbajeni tubacionin e ftohësit sa më të shkurtër të jetë e mundur.

- 1 Lidhni tubacionin e ftohësit me njësinë duke përdorur **lidhjet e telit të zgjeruar**.
- 2 Mbështillni lidhjen e tubit të ftohësit duke përdorur ngjitëse vinil, duke përkuar pjesërisht të paktën gjysmën e gjerësisë së ngjitëses me secilën radhë. Mbani të mbuluar çarjen e tubit të izolimit të nxehtësisë. Shmangni mbështjelljen e fortë të ngjitëses.



- a Kapaku i tubit të izolimit të nxehtësisë (në anën e njësisë së brendshme)
- b Lidhjet e telit të zgjeruar
- c Tubi i lëngjeve (me izolim) (siguruar nga klienti)
- d Tubi i gazrave (me izolim) (siguruar nga klienti)
- e Çarja në kapakun e tubit të izolimit të nxehtësisë me fytyrë nga lart
- f Ngjitëse vinili (siguruar nga klienti)

- 3 Izoloni tubacionin e ftohësit, kabllon e ndërlidhjes dhe zorrën e kullimit të njësia e brendshme: Shikoni "8.1 Izolimi i tubacionit të kullimit, të ftohësit dhe kabllos së ndërlidhjes" [p. 14].



NJOFTIM

Sigurohu të izolosh të gjithë tubacionin e ftohësit. Çdo tubacion i ekspozuar mund të shkaktojë kondensim.

7 Instalimi elektrik

RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE



PARALAJMËRIM

GJITHMONË përdor kablo me shumë bërthama për kabllo të furnizimit me energji elektrike.



PARALAJMËRIM

Përdorni një lloj çelësi për ndërprerje me të gjitha polet me të paktën 3 mm mes hapësirave të pikës së kontaktit që ofron ndërprerje të plotë sipas kategorisë III të mbitensionit.



PARALAJMËRIM

Nëse kordoni i korrentit është i dëmtuar, DUHET të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur një rrezik.



PARALAJMËRIM

MOS e lidhni furnizimin e energjisë me njësinë e brendshme. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.



PARALAJMËRIM

- MOS përdorni pjesë elektrike të blera lokalisht brenda produktit.
- MOS e degëzoni furnizimin me energji elektrike për pompën e kullimit, etj. nga bloku terminal. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.



PARALAJMËRIM

Sistemin e instalimit të ndërlidhjes mbajeni larg tubave të bakrit pa izolim termal, sepse mund të jenë shumë të nxehta.

7.1 Specifikimet e përbërësve standardë të instalimeve elektrike

Përbërësi	
Kablloja e ndërlidhjes (brenda↔jashtë)	kablo me 4-bërthama 1.5 mm ² ~2.5 mm ² dhe që përdoret për 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

7.2 Lidhja e instalimeve elektrike me njësinë e brendshme



PARALAJMËRIM

Merr masa të përshtatshme për të parandaluar që njësia të përdoret si strehë nga kafshë të vogla. Kafshët e vogla që bien në kontakt me pjesët elektrike mund të shkaktojnë ndërprerjen e funksionit, tym ose zjarr.



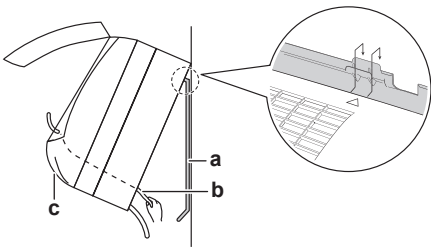
NJOFTIM

- Mbani linjën e energjisë dhe të transmetimit të ndarë nga njëra-tjetra. Instalimet elektrike të transmetimit dhe furnizimi me energji elektrike mund të kryqëzohen, por NUK mund të punojnë paralel.
- Për të shmangur çdo lloj interferimi elektrik distanca mes të dy instalimeve duhet të jetë GJITHMONË të paktën 50 mm.

Punët elektrike duhen kryer në përputhje me manualin e i instalimit dhe rregullat kombëtare të instalimeve elektrike apo kodin e praktikës.

- 1 Vendoseni njësinë e brendshme në çengelët e pllakës së montimit. Përdorni shenjat "△" si udhëzues.

8 Përfundimi i instalimit të njësisë së brendshme

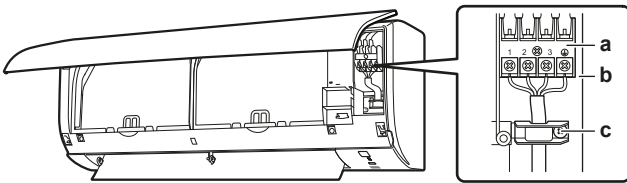


- a Pllaka e montimit (aksesor)
- b Kabloja e ndërlidhjes
- c Udhëzuesi i telit

- 2 Kaloni kabllo e ndërlidhjes nga njësia e jashtme përmes mekanizmit të furnizimit dhe vrima e murit, nëpërmjet pjesës prapa të njësisë së brendshme dhe nga ana para.

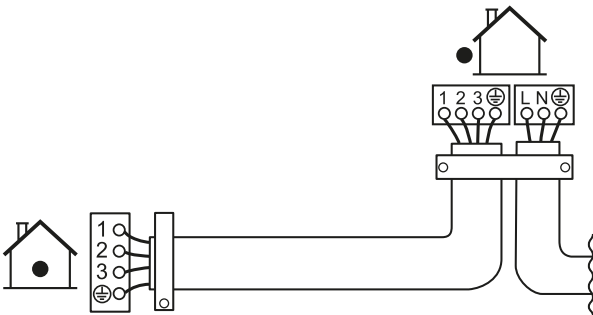
Shënim: Në rast se kablloja e ndërlidhjes është zhveshur përpara, mbuloni pjesën fundore me izolant.

- 3 Përkulni fundin e kabllos për lart.



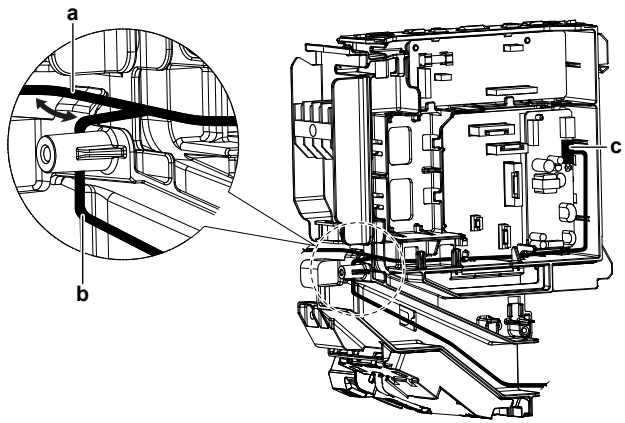
- a Blloku i terminalit
- b Blloku i përbërës elektrik
- c Kapësja e kabllos

- 4 Zhvishni rreth 15 mm pjesët fundore të telit.
- 5 Përshtatni ngjyrat e telit me numrat e terminalit në blloket e terminalit të njësisë së brendshme dhe vidhosni mirë telat me terminalet përkatëse.
- 6 Lidhni telin e tokëzimit me terminalin përkatës.
- 7 Fiksoni mirë telat me vidat e terminalit.
- 8 Tërhiqni telat për t'u siguruar që janë të ngjitur në mënyrë të sigurt, pastaj ruani telat me mbajtësen e telave.
- 9 Jepuni telave formë në mënyrë që kapaku i shërbimit të përputhet mirë, pastaj mbylleni atë.



7.3 Lidhja e aksesorëve opsionalë (ndërfaqja e përdoruesit të lidhur, ndërfaqja e përdoruesit qendror, përshtatësi uajrles, etj.)

- 1 Hiqni kapakun e kutisë së instalimeve elektrike.
- 2 Ngjitni kabllo e lidhjes me lidhësin S21 dhe tërhiqni rripin e telit siç tregohet në figurën e mëposhtme.

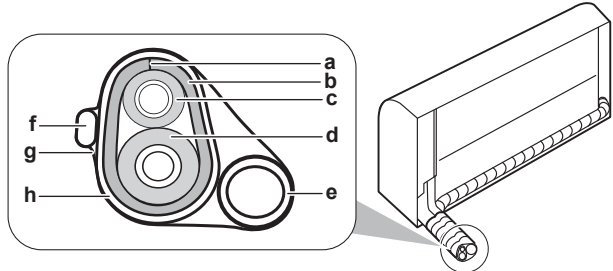


- a Drejtimi i rripit të telit S21 për përshtatësin uajrles
- b Drejtimi i rripit të telit S21 për përdorime të tjera
- c Lidhësi S21

- 3 Vendoseni sërish kapakun e kutisë së instalimeve elektrike dhe tërhiqni rripin e telit rreth tij siç tregohet në figurën e mëparshme.

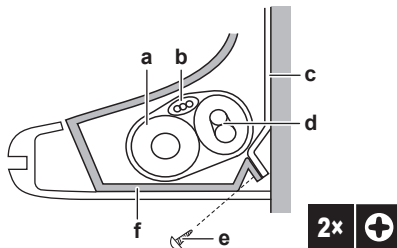
8 Përfundimi i instalimit të njësisë së brendshme

8.1 Izolimi i tubacionit të kullimit, të ftohësit dhe kabllos së ndërlidhjes



- a Çarja
- b Kapaku i tubit të izolimit të nxehtësisë
- c Tubi i lëngjeve
- d Tubi i gazrave
- e Tubi i kullimit
- f Kabloja e ndërlidhjes
- g Izolant
- h Ngjitës vinili

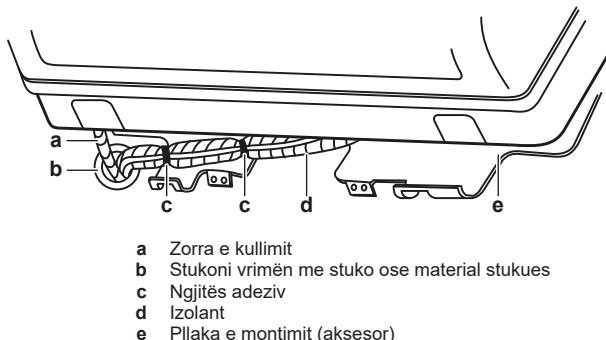
- 1 Pas përfundimit të tubacionit të kullimit, të ftohësit dhe kabllos së ndërlidhjes. Mbështillni bashkë tubat e ftohësit, kabllo e ndërlidhjes dhe zorrën e kullimit duke përdorur izolantin. Përkoni të paktën gjysmën e gjerësisë së ngjitëses nga secila radhë.



- a Zorra e kullimit
- b Kabloja e ndërlidhjes
- c Pllaka e montimit (aksesor)
- d Tubacioni i ftohësit
- e Vidha e montimit të njësisë së brendshme M4×12L (aksesor)
- f Korniza fundore

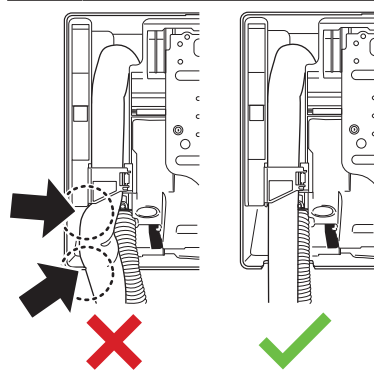
8.2 Kalimi i tubave ftohësit përmes vrimës së murit

- 1 Rregulloni tubat e ftohësit përgjatë linjës së tubacionit në pllakën e montimit.



NJOFTIM

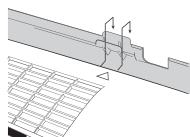
- MOS i përkulni tubat e ftohësit.
- MOS i shtyni tubat e ftohësit brenda kornizës fundore ose rrejtës së përparme.



- 2 Kalojeni zorrën e kullimit dhe tubat e ftohësit përmes vrimës së murit dhe boshllëkun izolojeni me stuko.

8.3 Fiksimi i njësies mbi pllakën e montimit

- 1 Vendoseni njësine e brendshme mbi mbajtëset e pllakës së montimit. Përdorni shënimet "△" si udhëzues.



- 2 Shtypni kornizën fundore të njësies me të dy duart për ta vendosur mbi gremçat fundorë të montimit. Sigurohuni që telat NUK ngjeshen kund.

Shënim: Siguroni që kabloja e ndërlidhjes NUK kapet te njësia e brendshme.

- 3 Shtypni buzën fundore të njësies së brendshme të dy duart derisa të kapet mirë nga gremçat e pllakës së montimit.
- 4 Siguroni njësine e brendshme me pllakën e montimit duke përdorur 2 vidha të montimit të njësies së brendshme M4×12L (aksesor).

9 Konfigurimi



INFORMACION

Në rast se në 1 dhomë instalohen 2 njësi të brendshme, caktoni adresën të ndryshme për 2 ndërfaqe përdoruesi. Për procedurë referojuni udhëzuesit referencë të instaluesit, kurse për vendndodhje shikoni ["1.1 Rreth këtij dokumenti"](#) [p. 8].

10 Vënia në punë



NJOFTIM

Lista e plotë e komisionimit të përgjithshëm. Përkrah udhëzimeve të komisionimit në këtë kapitull, disponohet gjithashtu një listë e plotë e komisionimit të përgjithshëm në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

Lista e plotë e komisionimit të përgjithshëm është plotësuese e udhëzimeve në këtë kapitull dhe mund të përdoret si udhëzim dhe shabllon raportimi gjatë komisionimit dhe dorëzimit të përdoruesit.



NJOFTIM

GJITHMONË përdorni njësine me rezistorët elektrikë dhe/ose sensorët/çelësat e presionit. Nëse JO, mund të ndodhë djegia e kompresorit.

10.1 Lista e plotë para komisionimit

- 1 Pas instalimit të njësies, kontrolloni artikujt e renditur më poshtë.
- 2 Mbyllni njësine.
- 3 Ndizni njësine.

☐	Lexo udhëzimet e instalimit të plotë, siç përshkruhen në udhëzuesin e instaluesit të referimit .
☐	Njësitë e brendshme janë montuar siç duhet.
☐	Njësia e jashtme është montuar siç duhet.
☐	Hyrja/dalja e ajrit Kontrolloni që hyrja dhe dalja e ajrit nga njësia NUK pengohet nga letra, kartoni apo ndonjë material tjetër.
☐	NUK ka faza që mungojnë apo që kthehen mbrapsht.
☐	Tubat e ftohësit (të gazit dhe lëngut) janë të izoluar termikisht.
☐	Kullimi Sigurohuni që kullimi qarkullon pa probleme. Pasoja e mundshme: Uji i kondensuar mund të pikojë.
☐	Sistemi është tokëzuar siç duhet dhe terminalet e tokëzimit janë shtrënguar.
☐	Siguresat ose pajisjet e mbrojtjes të instaluar lokalisht vendosen në përputhje me këtë dokument dhe NUK kanë kaluar në rrugë anësore.
☐	Voltazhi i furnizimit me energji elektrike përputhet me voltazhin në etiketën identifikuese të njësies.
☐	Telat e specifikuar përdoren për kabllon e ndërlidhjes .
☐	Njësia e brendshme merr sinjale të ndërfaqes së përdoruesit.
☐	NUK ka lidhje të lira ose përbërës të dëmtuar elektrikë në kutinë e çelësit.

11 Hedhja

☐	Rezistenca e izolimit të kompresorit është NË RREGULL.
☐	NUK ka përbërës të dëmtuar ose tuba të ngjeshur në pjesën e brendshme të njërive të brendshme dhe jashtme.
☐	NUK ka rrjedhje të ftohësit .
☐	Madhësia e duhur e tubit instalohet dhe tubat izolohehen siç duhet.
☐	Valvulet e ndalimit (gazit dhe lëngjeve) në njësinë e jashtme janë plotësisht të hapura.

10.2 Kryerja e një testimi

Kushti paraprak: Energjia elektrike DUHET të jetë brenda rrezes së specifikuar.

Kushti paraprak: Ekzekutimi i testimit mund të kryhet në gjendje ftohje ose ngrohjeje.

Kushti paraprak: Ekzekutimi i testimit duhet të kryhet në përputhje me manualin e përdorimit të njësisë së brendshme për t'u siguruar që të gjitha funksionet dhe pjesët funksionojnë si duhet.

- 1 Në gjendjen ftohje, zgjidhni temperaturën më të ulët të programuar. Në gjendje ngrohje, zgjidhni temperaturën më të lartë të programuar. Ekzekutimi i testimit mund të çaktivizohet nëse është e nevojshme.
- 2 Kur të mbarojë ekzekutimi i testimit, caktoni temperaturën në një nivel normal. Në gjendje ftohje: 26~28°C, në gjendje ngrohje: 20~24°C.
- 3 Sistemi ndalon së operuari 3 minuta pas FIKJES së njësisë.

10.2.1 Kryerja e një ekzekutim testimi në sezonin e dimrit

Kur e përdorni kondicionerin në gjendjen e Ftohjes në dimër, kaloni në operimin e ekzekutimit të testimit duke përdorur metodën vijuese.

Për njësitë FTXP

- 1 Shtypni njëkohësisht dhe .
- 2 Shtypni .
- 3 Zgjidhni .
- 4 Shtypni .
- 5 Shtypni për të ndezur sistemin.

Rezultati: Operimi i ekzekutimit të testimit ndalon automatikisht pas 30 minutave.

- 6 Për të ndaluar operimin, shtypni .

Për njësitë FTXF dhe ATXF

- 1 Shtypni për të ndezur sistemin.
- 2 Shtypni mesin e dhe njëkohësisht.
- 3 Shtypni dy herë.

Rezultati: do të shfaqet në monitor. Është zgjedhur operimi i ekzekutimit të testimit. Operimi i ekzekutimit të testimit ndalon automatikisht pas 30 minutave.

- 4 Për të ndaluar operimin, shtypni .



INFORMACION

Disa nga funksionet NUK MUND të përdoren në gjendjen e operimit të ekzekutimit të testimit.

Nëse gjatë përdorimit ndodh një avari e energjisë, sistemi rifillon automatikisht menjëherë pas rikthimit të energjisë.

11 Hedhja



NJOFTIM

MOS provoni ta çmontoni vetë sistemin: çmontimi i sistemit, menaxhimi i ftohësit, vajit dhe pjesëve të tjera DUHET të përputhet me legjislacionin në fuqi. Njësitë DUHET të trajtohen në një vend për trajtim të specializuar për ripërdorim, riciklim dhe rikuperim.

12 Të dhënat teknike

- Një **nëngrup** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në faqen rajonale të internetit Daikin (e aksesueshme nga publiku).
- **Grupi i plotë** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

12.1 Skema e instalimeve elektrike

Skema e instalimeve elektrike jepet bashkë me njësinë, e cila gjendet në anën e brendshme djathtas të grilës së përparme të njësisë së brendshme.

12.1.1 Legjenda e unifikuar e skemës së instalimeve elektrike

Për pjesët dhe numërimin e zbatuar, referojuni skemës së rrjetit të telave në njësi. Numërimi i pjesëve bëhet me numra arabikë sipas rendit ngjitës për secilën pjesë dhe përfaqësohet te pasqyra poshtë nga "*" te kodi i pjesës.

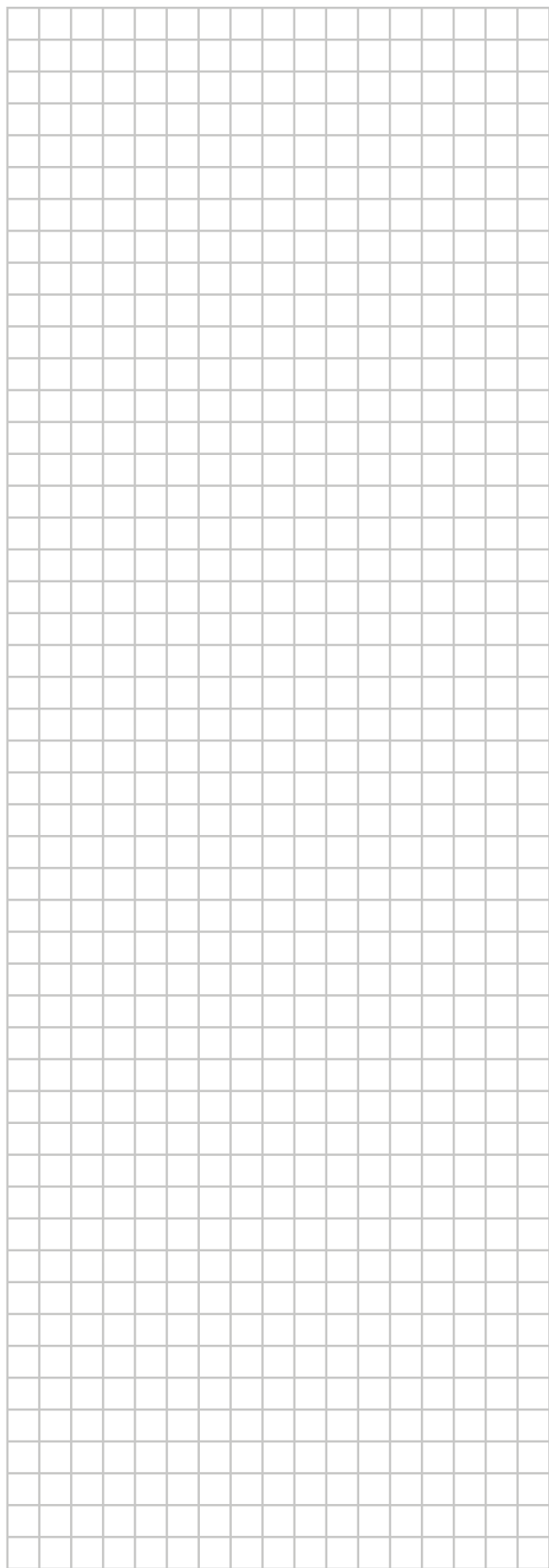
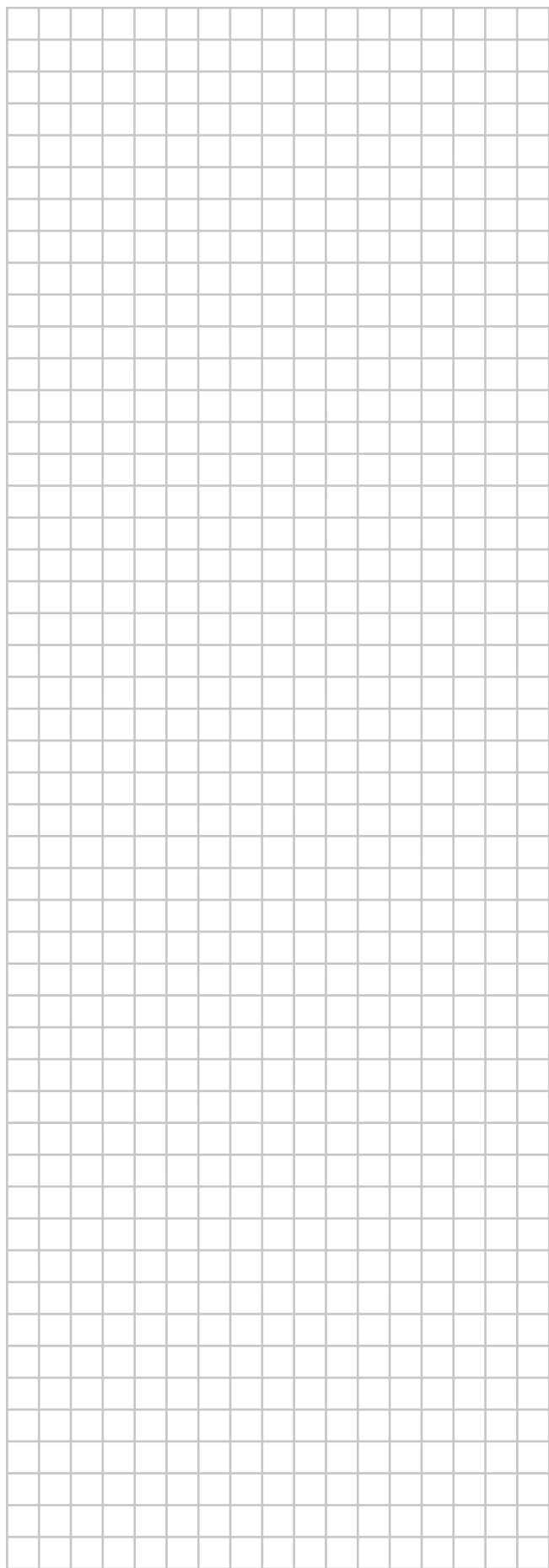
Simboli	Kuptimi	Simboli	Kuptimi
	Çelësi		Tokëzimi mbrojtës
	Lidhja		Tokëzimi mbrojtës (vidhë)
	Lidhësi		Detektori
	Tokëzimi		Lidhësi i relese
	Instalimet në terren		Lidhësi me qark të shkurtër
	Siguresa		Terminali
	Njësia e brendshme		Rripi i terminalit
	Njësia e jashtme		Kapësja e telit
	Pajisja reziduale korrenti		

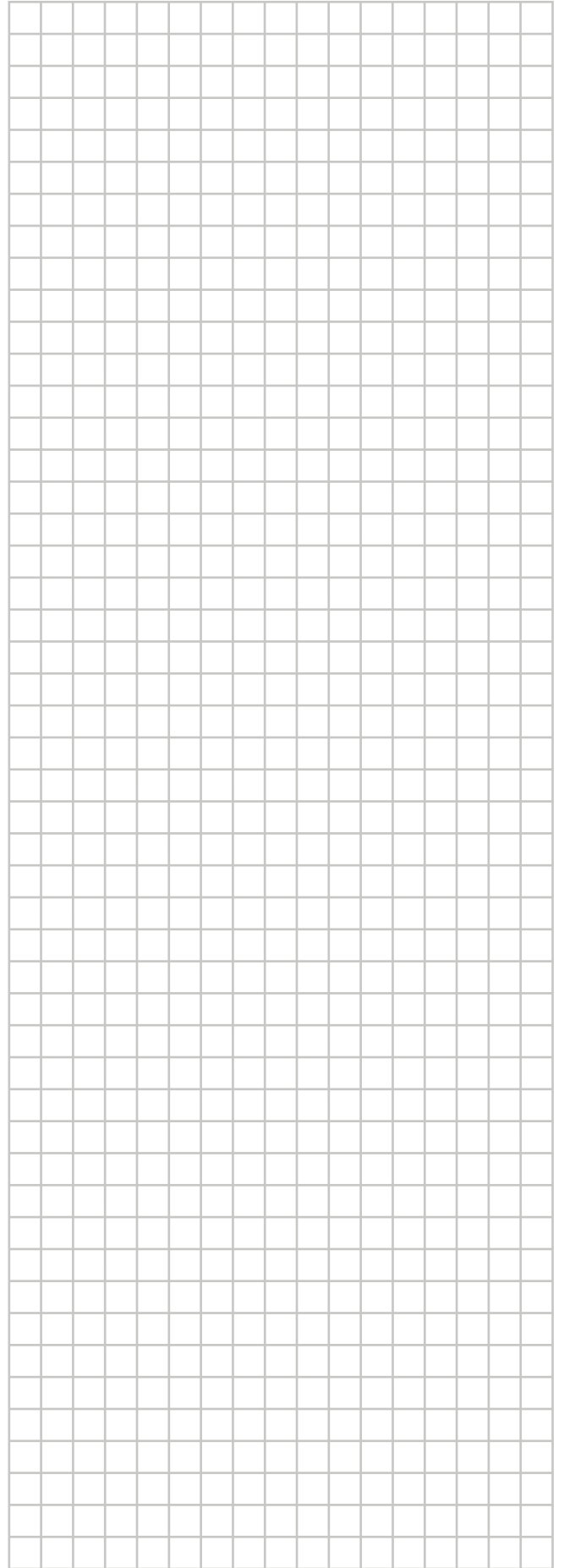
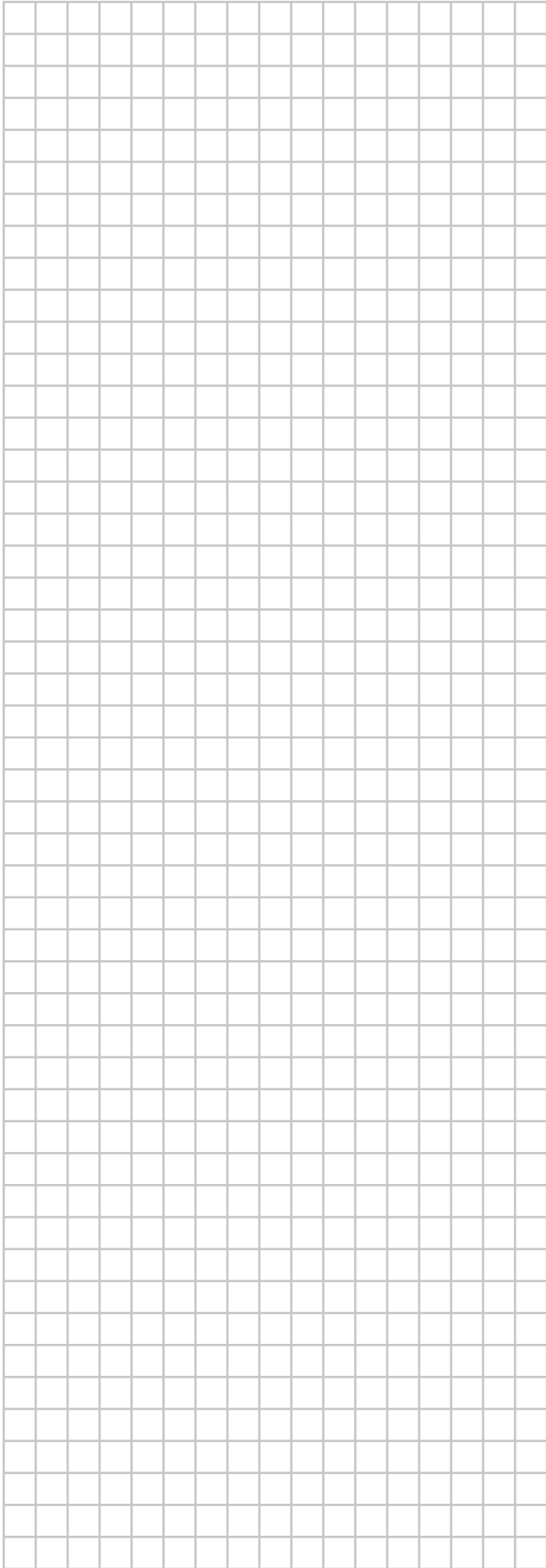
Simboli	Ngjyra	Simboli	Ngjyra
BLK	E zezë	ORG	Portokalli
BLU	Blu	PNK	Rozë
BRN	Kafe	PRP, PPL	E purpurt
GRN	Jeshil	RED	E kuqe
GRY	Gri	WHT	E bardhë
SKY BLU	Blu qielli	YLW	E verdhë

Simboli	Kuptimi
A*P	Qarku i stampuar

Simboli	Kuptimi
BS*	Butoni shtytës NDEZUR/FIKUR, çelësi i operimit
BZ, H*O	Sinjalizuesi
C*	Kondensatori
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Lidhja, lidhësi
D*, V*D	Dioda
DB*	Ura e diodës
DS*	Çelësi DIP
E*H	Ngrohësi
FU*, F*U, (për karakteristikat referojuni PCB brenda njësisë)	Siguresa
FG*	Lidhësi (baza e kornizës)
H*	Rripi
H*P, LED*, V*L	Llamba e pilotit, dioda që rrezaton dritë
HAP	Dioda që rrezaton dritë (monitori i shërbimit jeshil)
HIGH VOLTAGE	Voltazh i lartë
IES	Sensori inteligjent i syve
IPM*	Modul inteligjent i energjisë
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Rele magnetike
L	Me rrymë
L*	Bobinë
L*R	Reaktor
M*	Motori ingranues
M*C	Motori i kompresorit
M*F	Motori i ventilatorit
M*P	Motori i pompës së kullimit
M*S	Motori i lëkundjes
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Rele magnetike
N	Neutral
n=*, N=*	Numri i kalimeve përmes bërthamës së ferritit
PAM	Rregullimi i gjerësisë së pulsit
PCB*	Qarku i stampuar
PM*	Moduli i energjisë
PS	Ndërrimi i energjisë
PTC*	Termistori PTC
Q*	Tranzitori bipolar me portë të izoluar (IGBT)
Q*C	Çelësi
Q*DI, KLM	Çelësi i rrjedhjes së tokëzimit
Q*L	Protektor mbingarkimi
Q*M	Çelësi termal
Q*R	Pajisja reziduale korrenti
R*	Rezistencë
R*T	Termistor
RC	Marrësi
S*C	Çelësi i kufizimit
S*L	Çelësi i pluskimit
S*NG	Detektori i rrjedhjes së ftohësit
S*NPH	Sensori i presionit (i lartë)
S*NPL	Sensori i presionit (i ulët)
S*PH, HPS*	Çelësi i presionit (i lartë)

Simboli	Kuptimi
S*PL	Çelësi i presionit (i ulët)
S*T	Termostat
S*RH	Sensori i lagështisë
S*W, SW*	Çelësi i operimit
SA*, F1S	Mbrojtës i fryrjes
SR*, WLU	Marrësi i sinjalit
SS*	Çelës i përzgjedhësit
SHEET METAL	Pllaka e fiksuar e rripit terminal
T*R	Transformuesi
TC, TRC	Transmetuesi
V*, R*V	Varistori
V*R	Ura e diodës, tranzitori bipolar me portë të izoluar (IGBT) moduli i energjisë
WRC	Telekomanda uajrles
X*	Terminali
X*M	Rripi i terminalit (blloko)
Y*E	Bobinë valvuli e zgjerimit elektronik
Y*R, Y*S	Bobinë valvuli e solenoidit përmbys
Z*C	Bërthamë ferriti
ZF, Z*F	Filtër zhurme







DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P697800-1 2022.06